

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 8 mai 2017, à 19 h**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA *Direction Performance Greffe et Services administratifs*

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 8 mai 2017, à 19 h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA *Direction Performance Greffe et Services administratifs*

Mot de la Mairesse.

10.03 Questions

CA *Direction Performance Greffe et Services administratifs*

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA *Direction Performance Greffe et Services administratifs*

Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 10 avril 2017, à 19 h.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Déclaration

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter une résolution afin de féliciter Mme Césira (Anselme) Parisotto, fondatrice des écoles primaire, secondaire et de l'hôpital Marie-Clarac, pour sa reconnaissance comme Bâtitseuse de la cité pour l'arrondissement de Montréal-Nord.

15.02 Déclaration

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter une résolution afin de rendre hommage à Mme Georgette Lévesque-Morin, première femme élue au conseil de la Ville de Montréal-Nord, en 1982 jusqu'en 2001 et à celui de l'arrondissement jusqu'en 2005, et de nommer la salle de réunion du rez-de-chaussée de la mairie à son nom.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1176329002

Adjuger à Construction Soter Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 4 947 673,05 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux de pulvérisation et stabilisation pour la réfection de pavages et la reconstruction de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement et autoriser une dépense totale de 5 064 973,05 \$. Cette dépense sera entièrement assumée par la ville centre.
Appel d'offres 1002 / 5 soumissions

20.02 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1177387001

Adjuger à Procova Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 1 882 830,60 \$, taxes incluses, un contrat pour des travaux du réaménagement des locaux de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises et autoriser une dépense totale de 1 998 338,18 \$.
Appel d'offres 1009 / 5 soumissions

District(s) : Marie-Clarac

20.03 Contrat de construction

CM Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1174383005

Adjuger à Construction G-NESIS inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 1 193 323,69 \$, taxes incluses, un contrat pour la reconstruction d'une conduite d'eau secondaire sur l'avenue du Parc-Georges, entre les rues Fleury et Mont-Joli, et autoriser une dépense totale de 1 278 323,69 \$.

Appel d'offres 1007 / 6 soumissions

20.04 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1176329003

Adjuger à Uniroc Construction inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 759 853,91 \$, taxes incluses, un contrat pour des travaux d'aménagement d'entrées charretières et reconstruction de section de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement et autoriser une dépense totale de 774 291,12 \$.

Appel d'offres 1005 / 10 soumissions

20.05 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1154383002

Renouveler l'entente de service avec ABC Environnement inc. pour le nettoyage et l'alésage de conduites d'égout dans diverses rues de l'arrondissement, pour 2017, et autoriser une dépense de 200 167,01 \$, le tout en conformité avec les articles 5 et 17 de l'appel d'offres 15-14128.

20.06 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1176329004

Adjuger à Les pavages S.V. Mormina inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 66 838,70 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux de réfection de coupes et la réparation de sections de pavage sur diverses rues de l'arrondissement et autoriser une dépense totale de 68 175,47 \$.

Appel d'offres 1006 / 6 soumissions

20.07 Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1177161005

Octroyer à SOVERDI, au montant maximal de 10 000 \$, un contrat de services professionnels pour l'accompagnement des comités de riverains et de l'arrondissement dans le cadre du programme des ruelles vertes, d'une durée d'un (1) an, et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.08 Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1177161004

Octroyer à la Coop de solidarité Éconord, au montant maximal de 2 000 \$, un contrat de services professionnels pour l'accompagnement des comités de riverains dans le cadre du programme des ruelles vertes, pour l'année 2017, et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.09 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1177367007

Rejeter les soumissions déposées dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation 17-15935 pour les services d'entretien des jardins de la Vélocité des lieux.

20.10 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1176324003

Accorder une contribution financière de 68 728 \$ à l'Institut Pacifique pour la prestation de service de résolution de conflits et de médiation sociale à Montréal-Nord et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.11 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170217004

Accorder une contribution financière maximale de 65 312 \$ à Panier Futé Coop, mandataire du Comité de suivi en sécurité alimentaire (CSSA), pour la gestion des « Marchés du Nord - Secteur nord-est et Secteur Charleroi » et approuver le projet d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme et accorder les dérogations requises à cette fin en vertu de l'article 6, des paragraphes c) et f) de l'article 12 et du paragraphe a) de l'article 17 du Règlement RGCA05-10-0008 sur les parcs, bassins d'eau et les édifices publics.

20.12 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1177367006

Accorder une contribution financière de 59 528 \$ à l'organisme Les Fourchettes de l'Espoir afin de donner une première expérience d'emploi à des jeunes du secondaire ou éloignés du marché du travail par le programme de propreté de 6 cours d'écoles et le nettoyage des terrains en façade des bâtiments de certaines rues de l'arrondissement et approuver un projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme. Cette dépense sera entièrement assumée par la ville centre.

20.13 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170217005

Accorder une contribution financière de 15 000 \$ à Panier Futé Coop pour l'acquisition d'un véhicule réfrigéré, et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.14 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170217003

Accorder une contribution financière de 2 000 \$ à la Coop de solidarité Éconord pour l'entretien et l'animation des jardins communautaires de la rue de Dijon pour l'année 2017, et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

District(s) : Ovide-Clermont

20.15 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1174848008

Accorder une contribution financière de 1 500 \$ à l'organisme Fonds 1804 pour la persévérance scolaire dans le cadre du Gala de persévérance scolaire Fonds 1804 - Spécial 375^e qui aura lieu le 28 mai 2017, soit six (6) bourses de 250 \$ chacune nommées « Bourse de la Mairesse Christine Black et des conseillers de Montréal-Nord du Fonds 1804 » et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2017.

20.16 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1177549003

Accorder une contribution financière totale de 900 \$ au Service des loisirs Sainte-Colette inc. : 500 \$ pour l'événement qui a eu lieu le 25 mars pour souligner le 50^e anniversaire de l'organisme et 400 \$ pour le spectacle de danse qui a eu lieu le 15 avril.

20.17 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1174848009

Accorder une contribution financière de 250 \$ au Club Optimiste Montréal-Nord inc. à l'occasion des célébrations du 50^e anniversaire de l'organisme qui aura lieu le 26 mai 2017 et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2017.

20.18 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1174848012

Accorder une contribution financière de 100 \$ à la Paroisse Saint-Vincent-Marie-Strambi afin de soutenir l'organisme dans le cadre de la « Fête de l'amitié » qui aura lieu le 10 juin 2017 dans le stationnement de l'église et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2017.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1174848006

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 mars 2017.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1174848007

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 mars 2017.

30.03 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1173602005

Autoriser une dépense maximale de 55 075,50 \$, taxes incluses, auprès de Construction et Pavage Portneuf inc., pour la fourniture sur demande d'enrobés bitumineux à chaud dans le cadre des travaux faits en régie, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

30.04 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1177387002

Autoriser une dépense maximale de 49 579,29 \$, taxes incluses, auprès de Teknion Roy et Breton Inc., pour la fourniture et l'installation de nouveaux mobiliers et les services de réaménagements et déménagements des mobiliers existants pour le projet de réaménagement des locaux de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

District(s) : Marie-Clarac

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1174848013

Autoriser une dépense de 500 \$ auprès de la Fondation de la Pointe-de-l'Île pour la persévérance scolaire pour l'achat de publicité pour la commandite d'un trou de golf dans le cadre du tournoi de golf de la Fondation qui aura lieu le 28 juin 2017 et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2017.

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1174848011

Entériner une dépense de 250 \$ auprès du Centre des jeunes l'Escale dans le cadre du « Gala des braves » qui a eu lieu le 13 avril 2017 et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2017.

30.07 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1174848010

Autoriser une dépense de 250 \$ auprès de la Fondation Beaulieu-Blondin pour l'achat d'un espace publicitaire dans le bottin électronique de la Fondation à l'occasion de leur campagne annuelle de financement et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2017.

30.08 Administration - Nomination de membres

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1171959002

Nommer M. Abdelhak Bouguessa à titre de membre du Comité consultatif d'urbanisme en remplacement d'un membre démissionnaire, le tout pour une période de deux ans.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1172577005

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le « Règlement RGCA17-10-0009 autorisant un emprunt de 1 211 000 \$ pour le programme de protection des bâtiments de l'arrondissement ».

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1172577006

Donner un avis de motion afin d'adopter à une séance ultérieure le « Règlement RGCA17-10-0001-1 modifiant le règlement sur les tarifs en ce qui concerne les terrasses extérieures commerciales ».

40.03 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170576014

Donner un avis de motion et adopter le projet de « Règlement R.R. 1562.037 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de créer la zone R10-601 à même une partie de la zone P2-582 et déterminer les usages et les normes d'implantation pour cette nouvelle zone afin d'assurer la concordance avec le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal ». (Secteur de l'Église Sainte-Colette)

District(s) : Ovide-Clermont

40.04 Règlement - Urbanisme

CM Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170576012

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 2 mai 2017 et recommander au conseil municipal d'adopter, sans changement, le « Règlement modifiant le Règlement sur le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal » (04-047) afin de modifier la carte des affectations du sol et la carte des densités dans le secteur de l'église Ste-Colette.

District(s) : Ovide-Clermont

40.05 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1175995002

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 2 mai 2017 et adopter le « Règlement R.R.1562.036 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 dans le but d'introduire de nouvelles dispositions réglementaires relatives à l'affichage » et ce pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement de Montréal-Nord.

40.06 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576039

Déposer le procès-verbal de correction afin de modifier des erreurs cléricales au Règlement R.R.1562.034 afin de modifier diverses dispositions du Règlement de zonage refondu 1562 de l'arrondissement de Montréal-Nord en lien avec le stationnement et les entrées charretières ».

40.07 Règlement - Emprunt

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1160630059

Fermer le « Règlement RGCA17-10-0007 autorisant un emprunt de 1 211 000 \$ pour le programme de protection des bâtiments sportifs et culturels ».

40.08 Règlement - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1176450003

Accorder, dans le cadre des événements publics 2017, les dérogations requises à cette fin en vertu de l'article 6, des paragraphes b), c) et f) de l'article 12 et du paragraphe a) de l'article 17 du Règlement RGCA05-10-0008 sur les parcs, bassins d'eau et les édifices publics.

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1164201001

Nommer M. Yves Deslongchamps à titre de chef de division à la Division des sports et des installations de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, personnel régulier à cet emploi à compter du 2 mai 2016.

50.02 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1175190001

Nommer Mme Claire-Acélie Sénat à titre d'agent de développement culturel à la Division de la culture et des événements de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de douze (12) mois à compter du 29 mai 2017, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

Marie Marthe Papineau, avocate
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, le lundi 8 mai 2017

Prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement le lundi 5 juin 2017, à 19 h.